

INSPECCIÓN DE EDUCACIÓN

KANPO EKIMENA BATZORDEA COMISIÓN DE ACCIÓN EXTERIOR

5

OCTUBRE 2018

¿SABES...

...qué es EERA?

...cuáles son los efectos de la inspección educativa en los centros?

...qué consejos nos ha dado el Dr. Herbert Altrichter para mejorar nuestro sistema de evaluación de centros?

CONTENIDO:

- 1- Saludos
- 2- ¿Qué es EERA?
- 3- Symposium Internacional
- 4- Algunos efectos de la Inspección Educativa en los centros
- 5- Otras ponencias
- 6- Encuentro con expertos
- 7- Conclusiones
- 8- Próximas actividades
- 8- Contacto

SALUDOS

Estimadas/os compañeras/os:

Seguimos con nuestra labor de manteneros informados sobre las diferentes actividades que llevamos a cabo en el grupo de Acción exterior. Esta vez os presentamos una descripción de lo acontecido en el Symposium Internacional de EERA, celebrado en Bolzano la primera semana del pasado septiembre.

Nekane Zabaleta y Martín Casado, compañeros de la Inspección de Bizkaia, fueron nuestros representantes en dicho evento. En este ejemplar del boletín nos explican las características de la asociación EERA, lo más relevante que escucharon en el symposium, y su participación como ponentes encuadrada en el Bloque de Interés Liderazgo Educativo. También nos describen los contactos que han iniciado con investigadores y ponentes acerca de la actividad de otras Inspecciones de otros países europeos, especialmente incidiendo en su doble papel en el ámbito de la evaluación de centros escolares.

La información que nos aportan es de alto interés para nuestra labor como inspectores e inspectoras, así que os animo a su lectura detallada.

Un cordial saludo,

Jose Angel Ayucar, Inspector General.



2- ¿QUÉ ES EERA?

EERA es una organización abierta conformada por personal interesado en cualquier ámbito de la investigación relacionada con la Educación.

Esta asociación organiza un congreso anual, ECER, “European Conference of Education Research” (Congreso Europeo de Investigación Educativa) con sede en diferentes países de la Unión Europea. El congreso de 2018 se ha celebrado la primera semana de septiembre en Bolzano, Italia. El próximo congreso tendrá lugar en Hamburgo, Alemania.

Dependiendo de dicha organización, se publica con periodicidad bimensual la revista “EERJ, the *European Educational Research Journal*”.

Es de resaltar que tanto la Asociación como los Congresos y la revista establecen como prioritarios los trabajos que tengan una dimensión de carácter europeo, es decir, las ponencias, los artículos, etc que hagan referencia a más de un sistema educativo, de tal manera que se fomenten los aspectos transnacionales y la ciudadanía europea.

La Asociación está dividida en treinta y tres “Networks” o “Bloques de Interés”, que abarcan desde aspectos didácticos hasta educación y género, enseñanza y aprendizaje multilingüe, tecnologías de la información y la comunicación, etc. Las más de dos mil ponencias presentadas se agrupaban en torno a al menos uno de esos Bloques de Interés.

La Inspección de Educación del País Vasco ha estado presente en este congreso con una ponencia como participantes del Symposium “Evaluation of School Leaders: European perspectives”, coordinado por Petros Pashiardis, de la Universidad abierta de Chipre, y dinamizado por Stefan Braukman de la Universidad de Alpen-Adria, junto con otras dos ponencias de Reino Unido y de Italia respectivamente.



<https://eera-ecer.de/>

3- SYMPOSIUM INTERNACIONAL: EVALUACIÓN DE DIRECCIONES ESCOLARES, PERSPECTIVAS EUROPEAS

ITALIA: Rol de la Dirección en la Evaluación Interna y Externa de los centros como observador de aula.

PAIS VASCO: la Evaluación de Directores/as y conclusiones del proyecto EOSLATP.

REINO UNIDO: Aprendizaje transnacional.

La ponencia de la Inspección del País Vasco ha estado encuadrada en el Bloque de Interés Liderazgo Educativo. Tras finalizar la exposición, los asistentes al Symposium han podido formular preguntas y establecer un debate entre los participantes en torno al tema presentado. Finalmente el presidente y el dinamizador han extraído y presentado sus conclusiones.

La presentación del País Vasco ha tocado los siguientes aspectos:

- Descripción de la Evaluación de Directores/as en el País Vasco: dimensiones, criterios, indicadores, fuentes de evidencia...
- Reconocimiento como “buena práctica” por parte de la OECD y en la publicación: “Comparative study on quality assurance in EU school education systems: policies, procedures and practices”
- Relevancia de la meta-evaluación.
- Proyecto EOSLATP: 1.- Recogida de datos de la realidad de cinco Inspecciones Europeas, 2.- Propósito formativo de la evaluación, 3.- Creación de una Guía Europea para la evaluación de Directores/as, 4.- Posibilidades de profundización en el tema en el futuro.

Las preguntas del público han girado en torno a las siguientes cuestiones:

- ⇒ Equilibrio entre evaluación interna y externa de los centros.
- ⇒ ¿Evaluación de docentes mediante la observación externa/entre iguales y evaluación de directores por separado o ambas como componentes de una evaluación global de centro?
- ⇒ La evaluación global de centros mediante el análisis de sus PAC-s anual/bienal/trienal...y sus correspondientes memorias



Presentación de Martin Casado y Nekane Zabaleta

4- ALGUNOS EFECTOS DE LA INSPECCIÓN EDUCATIVA EN LOS CENTROS

Además de la citada ponencia sobre la experiencia de la Inspección del País Vasco como socio coordinador de un Proyecto Erasmus +, esta Inspección ha iniciado contactos con investigadores y ponentes acerca de la actividad de otras Inspecciones de otros países europeos, especialmente incidiendo en su doble papel en el ámbito de la evaluación de centros escolares:

- 1.- Inspección como evaluador externo de centros.
- 2.- Inspección como agente que fomenta la evaluación interna de los centros.

Las investigaciones relacionadas con la Inspección de Educación hacen referencia a los autores H. Altrichter, G. Gustafsson y Ehren, M. Por su interés se reproduce a continuación un extracto traducido de las investigaciones: "Impact of school Inspectios on teaching and learning" (Impacto de la inspección de Educación en la enseñanza y el aprendizaje); "Comparing effects and side effects of different school inspection systems across Europe", by M.C.M. Ehren, J.E. Gustafsson, H. Altrichter, G. Skedsmo, D. Kemethofer & S.G. Huber.

Las investigaciones se basan en el tratamiento de los datos de un cuestionario dirigido a 2200 directores y directoras de centros escolares de cinco países de la comunidad europea a lo largo de cuatro años. El punto de partida de la investigación es una comparación entre centros escolares que en el curso 2010-2011, por una parte, fueron visitados por la inspección para hacer una evaluación global del centro, y, por otra, aquellos centros que no tuvieron una inspección con ese propósito específico. A lo largo de los siguientes cuatro cursos escolares se analizan las repercusiones de esa intervención (columna de la izquierda de la tabla resumen de los datos de la investigación).

Otras conclusiones:

- El establecimiento de expectativas claras por parte de IE, está muy relacionado con puesta en marcha de mecanismos de autoevaluación.

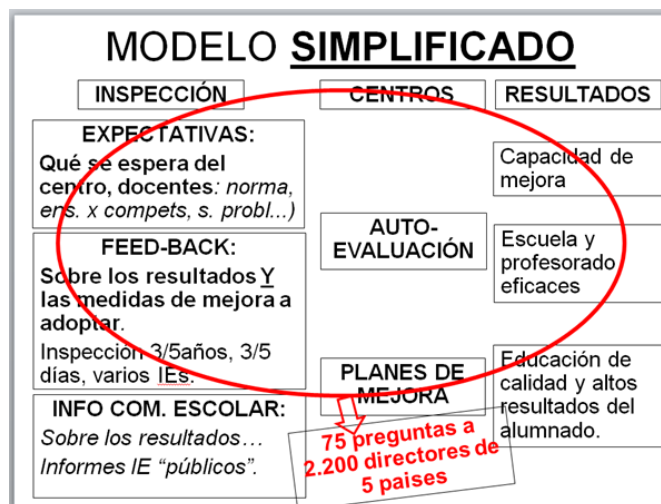
- El modelo de visitas de inspección que combina el análisis no sólo de resultados, sino también de procesos y prácticas educativas, y cuyos informes son públicos a la comunidad escolar, es el más efectivo.

- La promoción de autoevaluación está muy directamente relacionada con un liderazgo transformador.

- Algunos efectos no deseados: 1.- estrechamiento del currículum , 2.- desanima a la experimentación acerca de nuevas metodologías. 3.- interpretación errónea de los datos.

Las investigaciones citadas son muy exhaustivas en cuanto a presentación de modelos de abordaje, planteamiento de hipótesis, tratamiento de datos, conclusiones preliminares, referencia a campos futuros de abordaje del tema, etc. Por ese motivo esta reseña se queda corta y se remite a las personas interesadas a consultar los originales de las investigaciones, presentes en internet y colgadas en la página interna de la Inspección del País Vasco.

El cuadro superior refleja, en la columna de la izquierda, las tres actividades que lleva a cabo la inspección de educación cuando realiza una evaluación de centros escolares: transmitir expectativas, dar y pedir feed-back al centro, e informar a la comunidad escolar. La columna central recoge lo que se espera de lo centros tras la actuación de la inpección: que inicien procesos de autoevaluación y diseñen planes de mejora. Finalmente, en la columna de de la derecha, constan los resultados deseables tras la evaluación interna y externa de los centros: mejora, eficacia y calidad de la enseñanza. Todo ello refleja el **IMPACTO** de la Inspección cuando hace evaluación de centros.



Este cuadro ilustra el IMPACTO DE LA INSPECCIÓN DE EDUCACIÓN en 2.200 centros educativos. La columna de la izquierda presenta los aspectos en los que la inspección ha podido teóricamente impactar, mientras que las cifras en amarillo indican que ese impacto no ha sido debido al azar, sino a la acción efectiva de la Inspección.

ALGUNOS EFECTOS DE LA IE EN LOS CENTROS (resumen)
Comparing inspected versus non inspected school

	Inspection in 10/11?	Year 1			Year 2		
		N	Media	P-Value	N	Media	P-Value
Mejora de la evaluación del alumnado.	Yes	505	3,49	0,03	122	3,62	0,01
	No	1192	3,42		1139	3,48	
Mejora en la evaluación del centro escolar.	Yes	508	3,45	0,02	123	3,46	0,91
	No	1184	3,38		1133	3,46	
Promoción de la AUTO-EVALUACIÓN	Yes	510	3,50	0,01	125	3,75	0,00
	No	1187	3,40		1136	3,54	
Mejora del liderazgo.	Yes	511	3,57	0,02	126	3,56	0,70
	No	1188	3,49		1142	3,54	
Implicación del profesorado en la toma de decisiones.	Yes	510	3,71	0,49	127	3,69	0,38
	No	1199	3,69		1147	3,74	
Cooperación entre el profesorado.	Yes	323	4,02	0,64	181	4,06	0,23
	No	704	4,00		1437	3,99	
Efectividad del centro	Yes	516	3,97	0,77	125	4,10	0,03
	No	1226	3,98		1161	4,00	
Aceptar feedback	Yes	516	3,92	0,00	71	3,89	0,35
	No	337	3,72		685	3,82	
Establecer expectativas y metas.	Yes	514	3,64	0,00	71	3,72	0,71
	No	339	3,37		686	3,69	
Capacitación del profesorado	Yes	513	3,73	0,02	127	3,74	0,48
	No	1207	3,67		1151	3,71	

5- OTRAS PONENCIAS

En el Congreso de Bolzano se han presentado, entre otras, las siguientes ponencias incidiendo en la intervención de las Inspecciones Europeas de educación en el ámbito de la evaluación de centros escolares:

“Changing INSPECTION POLICIES – Changing INSPECTION PRACTICES. Or vice versa? Sowada, Moritz (1); Dederling, Kathrin (2); Germany

“Schools´ EXTERNAL EVALUATION: An analysis through national and international evaluation reports” Sousa, Joana; Pacheco, José Augusto; Portugal.

“An Interdisciplinary Human Development Approach to Wellbeing: Orientation and Dialogical SELF-EVALUATION WITHIN SCHOOL and Curricular Contexts” O’Brien, Maeve; O’Shea, Andrew; Ireland

“The Power of Grades: How TEACHERS’ INTERNAL ASSESSMENTS Become LEGITIMATE EXTERNAL DATA on the Quality of Education”. Lundahl, Christian (1); Hulten, Magnus (2); Tveit, Sverre (3);

“Intersections, Commonalities, And Conflict: Developing A Harmonious Research Partnership Between INTERVENTION AND EVALUATION TEAMS” Rose, Jo (1); Brown, Chris, United Kingdom.

“Judging the Quality of Teaching: Basque and EUROPEAN PERSPECTIVES ON THE EVALUATION OF SCHOOL LEADERS” Cammack, Paul; United Kingdom

“Role of School Leaders in INTERNAL AND EXTERNAL EVALUATION Concerning Classroom Observation”. Ursula Pulyer, Rosa Anna Ferdigg, Evaluation Department for the German Speaking Schools in South Tyrol, Italy.



Universidad de Bolzano



Helbert Altrichter

ALGUNOS DATOS DE LA SEDE DEL CONGRESO:

La ciudad de Bolzano ha sido la sede del Congreso EERA, capital de la región Alto Adige o Sur del Tirol, donde se produce un sincretismo de tres idiomas y culturas diferentes: alemán, italiano y ladino.

Contexto histórico:

520.000 habitantes

70% Alemanes, 26% Italianos, 4% Ladinos

Approx. 100 Escuelas alemanas

Historia reciente (1) :

1920 – El sur del Tirol es anexionado a Italia

1923 – *Lex Gentile*: Abolición de las Escuelas alemanas y proceso de Italianización

Después de 1945 – Restablecimiento de las Escuelas alemanas

1948 – Constitución Italiana: autonomía para la región de Trento- Sur del Tirol

RESULTADOS PISA 2015 DE LAS ESCUELAS DE LA COMUNIDAD ALEMANA DE BOLZANO:

Los RESULTADOS de las escuelas que imparten educación en el idioma alemán (el 70%) en esta región, según las pruebas PISA son muy similares a los de Finlandia, Corea, Canadá, Singapur... es decir, de muy alto nivel en las competencias Lingüística, Matemática y Científica. Además, en la última década han impulsado de manera notable procesos de EVALUACIÓN INTERNA DE CENTROS. Los siguientes gráficos ilustran sus resultados.

Tabelle / Tabella 6.3: Vergleich der Mittelwerte in den Naturwissenschaften			Tabelle / Tabella 7.1: Vergleich der Mittelwerte in der Mathematik			Tabelle / Tabella 8.1: Confronto dei punteggi medi per la lettura in Lettura		
Land	Mittelwert	S.E.	Land	Mittelwert	S.E.	LETTURA	media	E.S.
Singapur	556	(1,2)	Singapur	564	(1,5)	Singapore	535	(1,6)
Japan	538	(3,0)	Hong Kong (China)	548	(3,0)	Hong Kong (Cina)	527	(2,7)
Taipeh	532	(2,7)	Taipeh	542	(3,0)	Canada	527	(2,3)
Finlandia	531	(2,4)	Japan	532	(3,0)	Finlandia	526	(2,5)
Kanada	528	(2,1)	B-S-J-G (China)	531	(4,9)	Repubblica di Corea	517	(3,5)
Hong Kong (China)	523	(2,5)	Korea	524	(3,7)	Giappone	516	(3,2)
BZ deutsche Schule	522	(3,2)	BZ deutsche Schule	524	(8,8)	Norvegia	513	(2,5)
B-S-J-G (China)	518	(4,6)	Schweiz	521	(2,9)	Nuova Zelanda	509	(2,4)
Korea	516	(3,1)	Auton. Prov. BZ	518	(6,7)	Germania	509	(3,0)
Auton. Prov. BZ	515	(2,5)	Kanada	516	(2,3)	Polonia	506	(2,5)
Neuseeland	513	(2,4)	Niederlande	512	(2,2)	BZ - Scuole in lingua tedesca	506	(10,6)
Australien	510	(1,5)	Dänemark	511	(2,2)	BZ - Scuole in lingua ladina	505	(10,7)
Großbritannien	509	(2,6)	Finlandia	511	(2,3)	Paesi Bassi	503	(2,4)
Deutschland	509	(2,7)	BZ ladinische Schule	508	(8,1)	Australia	503	(1,7)
Niederlande	509	(2,3)	Belgien	507	(2,4)	Provincia Aut. di Bolzano	503	(8,4)
Schweiz	506	(2,9)	Deutschland	506	(2,9)	Svezia	500	(3,5)
Belgien	502	(2,3)	Polen	504	(2,4)	Danimarca	500	(2,5)
Dänemark	502	(2,4)	Norwegen	502	(2,2)	Francia	499	(2,5)
BZ ladinische Schule	505	(6,2)	BZ italienische Schule	500	(3,2)	Belgio	499	(2,4)
Portugal	501	(2,4)	Österreich	497	(2,9)	Portogallo	498	(2,7)
Polen	501	(2,5)	Neuseeland	495	(2,3)	Regno Unito	498	(2,8)
Norwegen	498	(2,3)	Schweden	494	(3,2)	Cina Taipei	497	(2,5)
Frankreich	495	(2,1)	Australien	494	(1,6)	Stati Uniti	497	(3,4)
Österreich	495	(2,4)	Frankreich	493	(2,1)	Spagna	496	(2,4)
EU gesamt	495	(0,7)	EU gesamt	493	(0,8)	Unione europea totale	494	(0,9)
BZ italienische Schule	495	(3,6)	Großbritannien	492	(2,5)	BZ - Scuole in lingua italiana	494	(4,2)
Spanien	493	(2,1)	Portugal	492	(2,5)	B-S-J-G (Cina)	494	(5,1)
Schweden	493	(3,6)	OECD Durchschnitt	490	(0,4)	OCSE media	493	(0,5)
OECD Durchschnitt	493	(0,4)	Italien	490	(2,8)	Svizzera	492	(3,0)
Vereinigte Staaten	496	(3,2)	Spanien	486	(2,2)	Austria	485	(2,8)
Italien	481	(2,5)	Luxemburg	486	(1,3)	Italia	485	(2,7)
Luxemburg	483	(1,1)	Slowakei	475	(2,7)	Lussemburgo	481	(1,4)
Slowakei	461	(2,6)	Vereinigte Staaten	470	(3,2)	Repubblica Slovacca	453	(2,8)

6- ENCUENTRO CON EXPERTOS

Por otra parte, la Inspección de Educación del País Vasco tuvo la oportunidad durante el congreso de mantener un largo encuentro con el Dr. Herbert Altrichter. Durante esa reunión de carácter privado nos transmitió un abanico de consejos para las inspecciones de educación que deseen revisar su sistema de evaluación externa e implementar la evaluación interna. Por su interés quedan a continuación recogidas las siguientes:

- Los centros escolares deben seleccionar cuidadosamente y trabajar como máximo en torno a dos o tres objetivos por curso escolar.
- Es muy relevante la concreción de las actuaciones previstas y de los indicadores de proceso y de logro. Los centros pueden necesitar ayuda para mejorar esos aspectos y el sistema educativo debe dotarles de la misma.
- Se debe producir una apertura hacia la cultura de la evaluación entre los docentes, cultura que incluye la aceptación de las observaciones de aula por compañeros docentes y la propia dirección del centro.
- Los cambios deben iniciarse preferentemente a pequeña escala: en un número pequeño de centros que posteriormente pueda tutorizar a otros. Así mismo, las evaluaciones internas de centro pueden no abarcar inicialmente a todo el centro escolar, sino a aspectos parciales (un ciclo, una etapa, un departamento...) y posteriormente generalizar las herramientas, estrategias, etc. al resto de la realidad escolar.

El cuadro ilustra los 4 consejos de Helbert Altrichter:

III. FUENTES INFO:CONTACTOS

Altrichter: Autoevaluación y PM

1. Pocos objetivos (2)
2. Redacción adecuada de actividades e indicadores de evaluación.
3. Cambio de cultura: aceptación evaluación:
 - Observación aula entre compañeros
 - Observación aula por parte de la dirección
4. Cambio a pequeña escala:
 - Pilotaje centros.
 - Centros: aspectos parciales
 - Centros pilotos como tutores

Otros investigadores como Filipova (RCH), Hakaan (SD), O´Brian (IR) plantearon en sus ponencias la preferencia de una inspección más formativa que sancionadora, concluyendo que las figuras de profesorado Consultor y/o Orientador son interlocutores clave en el proceso de Evaluación de Centros, los efectos negativos de la publicidad a la sociedad de los resultados de las evaluaciones externas en sistemas competitivos que producen efectos como: “estrechamiento” del currículo, competitividad entre centros y miedo/ansiedad del profesorado ante los procesos de evaluación de centros.

7- CONCLUSIONES

La participación de la Inspección del País Vasco en este foro ha sido una oportunidad para:

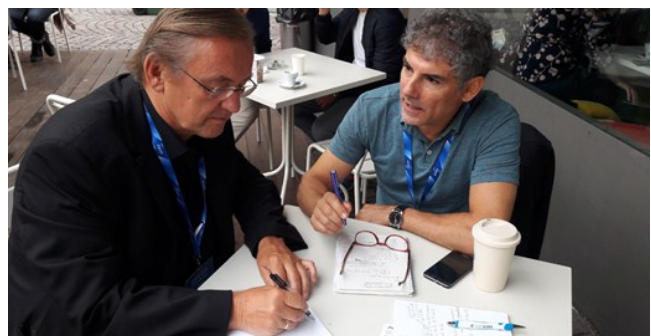
- Presentar las realizaciones del proyecto Erasmus +.
- Recoger datos sobre las intervenciones y el impacto de la Inspección en sistemas educativos europeos.
- Hacer contactos para el futuro intercambio bilateral o multilateral con expertos sobre el tema de la evaluación interna y externa de los centros. Resaltan dos posibilidades:
 - ◊ La oferta de trabajo conjunto entre la Inspección del País Vasco y la Agencia de Evaluación de Bolzano (similar a nuestra Inspección) sobre Evaluación Interna de Centros: materiales, estrategias, agentes, herramientas...
 - ◊ La oferta de compartir conocimiento por parte de Helbert Altrichter acerca de las Investigaciones sobre el IMPACTO de la INSPECCIÓN desde el año 2011 hasta la actualidad.
- Obtener información que nos permita tomar decisiones de cara a la mejora de nuestra actividad como Inspección de Educación.



Petros Pashiardis & Stefan Brauckmann, investigadores y colaboradores con la Inspección de educación del País Vasco en el Proyecto Erasmus + y el Congreso de Inspección.



Representantes del Servicio de Evaluación de Bolzano y la Inspección del País Vasco



Los Inspectores del País Vasco con Håkan Eilard y Helbert Altrichter

8- PRÓXIMAS ACTIVIDADES

SICI: CONFERENCE AND GENERAL ASSEMBLY (EFFECTS AND SIDE EFFECTS OF EXTERNAL EVALUATION - AN OVERVIEW OF DIFFERENT PERSPECTIVES)

Belgrade, Serbia 15 - 16 November 2018

Congreso y asamblea general de SICI (Efectos directos e indirectos de la evaluación externa. Panorama de las diferentes perspectivas)

Belgrado, Serbia 15-16 de noviembre 2018

La Inspección de Educación del País Vasco participará en este evento como socio miembro de SICI. En este congreso se presentarán las conclusiones del trabajo realizado a lo largo del año sobre el impacto de las inspecciones en la comunidad escolar.

9- CONTACTO

Esta es la página web de ACCIÓN EXTERIOR:

<http://www.euskadi.eus/informacion/dimension-europea-de-la-inspeccion-en-la-educacion/web01-a2hikus/es/>



Buzón de sugerencias:
huisg004@euskadi.eus

